

## Soutien pour la tournée américaine des b-boys du Yukon et pour d'autres projets

WHITEHORSE — La troupe de break dancing Groundwork Sessions, les musiciennes Kim Barlow et Sarah MacDougall, ainsi que les sculpteurs sur neige Donald C. Watt et Michael Lane reçoivent tous un coup de pouce du Fonds d'aide à la tournée.

« Les artistes du Yukon se font remarquer partout dans le monde », a déclaré le ministre du Tourisme et de la Culture, M. Mike Nixon. « En plus de découvrir de nouveaux publics, ils s'attirent la reconnaissance et le respect de leurs pairs. Le gouvernement du Yukon est heureux d'appuyer ces remarquables ambassadeurs de notre culturel dans leur quête incessante de perfectionnement professionnel. »

Le Fonds d'aide à la tournée favorise l'essor des arts en accordant une aide financière aux artistes dans les domaines littéraire, visuel et des arts de la scène, afin de leur permettre de présenter leurs œuvres à l'occasion de manifestations artistiques sur la scène nationale ou internationale.

M<sup>me</sup> Barlow a reçu une aide financière qui lui a permis de partir en tournée avec Matthias Kom, avec qui elle forme le groupe indie-folk Spring Breakup. Le duo, qui voulait dénicher de nouveaux admirateurs outre-mer, vient de terminer une série de 15 engagements en Allemagne et en Suisse.

M<sup>me</sup> MacDougall, MM. Bob Hamilton et Tim Tweedale ont participé au Glasgow Americana Festival, puis ont été les têtes d'affiche de la tournée qui s'en est suivie au Royaume-Uni. Le trio a aussi présenté des spectacles en Allemagne, aux Pays-Bas et en Suède.

L'équipe yukonnaise de sculpture sur neige, dirigée par MM. Watt et Lane, créera des sculptures à l'occasion de quatre manifestations qui auront lieu en Italie, aux États-Unis et au Japon. Les autres membres de l'équipe, soit Adam Green, Terry Gunderson et Evi Watt, leur prêteront main-forte à tour de rôle au cours de la tournée.

La troupe de danseurs Groundwork Sessions, composée de Nick, de Ben et d'Alex Robinson, de Riley Simpson-Fowler, de Jordan Reti et de George Rivard, a participé à un concours de break dancing à San Francisco et à Orlando.

« Sans le soutien financier du Fonds d'aide à la tournée, nous n'aurions pas pu participer à des concours de danse à l'échelle internationale et nous faire connaître auprès de la communauté mondiale des b-boys », a indiqué M. Alex Robinson. « Le fait de pouvoir nous immerger dans la plus pure culture hip-hop a été la chance de notre vie et, en tant que b-boys, cela va énormément contribuer à améliorer nos connaissances et nos compétences en matière de break dancing. En donnant le meilleur de nous-mêmes et en offrant de belles prestations, nous avons réussi à laisser notre marque et à produire une impression durable, ainsi qu'à représenter fièrement le Yukon. »

Pour de plus amples renseignements, visitez le site Web <http://www.tc.gov.yk.ca/fr/taf.html> ou communiquez avec l'administrateur du Fonds par téléphone, au 667-8789, ou par courriel, à l'adresse [artsfund@gov.yk.ca](mailto:artsfund@gov.yk.ca).

-30-

Complément d'information et photo en annexe.

Renseignements :

Elaine Schiman  
Communications  
Conseil des ministres  
867-633-7961  
[elaine.schiman@gov.yk.ca](mailto:elaine.schiman@gov.yk.ca)

Heather LeDuc  
Communications  
Tourisme et Culture  
867-667-5318  
[heather.leduc@gov.yk.ca](mailto:heather.leduc@gov.yk.ca)

### Bénéficiaires du Fonds d'aide à la tournée : appel de demandes du 15 septembre 2011

Demandeur	Projet	Montant
Donald C. Watt, Michael Lane	Tournée de l'équipe de sculpture sur neige, composée de 5 membres, afin de participer à des expositions et à des concours lors de manifestations d'envergure en Italie, au Japon et aux États-Unis.	10 000 \$

Sarah MacDougall	Tournée en Allemagne, aux Pays-Bas, au Royaume-Uni et en Suède, en compagnie de Bob Hamilton et de Tim Tweedale.	10 000 \$
Groundwork Sessions	Participation de la troupe de danseurs de break dancing à des concours de b-boys qui auront lieu à Orlando, en Floride, et à San Francisco, en Californie.	9 952 \$
Kim Barlow	Tournée en compagnie de Mathias Kom, sous le nom de Spring Breakup, en Allemagne et en Suisse.	5 500 \$
	Total	35 452 \$

*Communiqué numéro 12-002*

Stay up to date with the latest Yukon government news by subscribing to our RSS feed here:  
<http://www.gov.yk.ca/news/rss.html>. Or follow us on Twitter @yukongov.